

Ordonnance sur les droits de douane applicables aux marchandises dans le trafic avec l'AELE et la CE (Ordonnance sur le libre-échange)

du 8 mars 2002 (Etat le 1^{er} juin 2007)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'art. 3 de la loi fédérale du 25 juin 1982 sur les mesures économiques extérieures¹,

vu les art. 4, 5 et 10 de la loi fédérale du 9 octobre 1986 sur le tarif des douanes²,
arrête:

Section 1 **Objet**³

Art. 1 ...⁴

La présente ordonnance règle le régime douanier des marchandises qui, lors de leur importation depuis les Etats de l'Association européenne de libre-échange (AELE) et de la Communauté européenne (CE), bénéficient d'un régime préférentiel, notamment au sens des échanges de lettres, accords et protocoles additionnels suivants (marchandises bénéficiant d'un régime préférentiel):⁵

- a. Convention du 4 janvier 1960 instituant l'Association européenne de libre-échange⁶;
- b. Accord du 22 juillet 1972 entre la Confédération suisse et la CEE⁷;
- c. Accord du 22 juillet 1972 entre la Confédération suisse et les Etats membres de la Communauté européenne du charbon et de l'acier⁸;
- d. Protocoles additionnels aux accords du 22 juillet 1972 entre la Confédération suisse et la CEE et entre la Confédération suisse et les Etats membres de la Communauté européenne du charbon et de l'acier⁹;

RO 2002 1158

¹ RS 946.201

² RS 632.10

³ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 18 août 2004, en vigueur depuis le 1^{er} janv. 2005 (RO 2004 4599).

⁴ Abrogé par le ch. I de l'O du 18 août 2004, avec effet au 1^{er} janv. 2005 (RO 2004 4599).

⁵ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 18 août 2004, en vigueur depuis le 1^{er} janv. 2005 (RO 2004 4599).

⁶ RS 0.632.31

⁷ RS 0.632.401

⁸ RS 0.632.402

⁹ RS 0.632.401.81 ss

- e. Echange de lettres du 14 juillet 1986 entre la Suisse et la Commission des CE concernant les adaptations des accords agricoles existants et les concessions réciproques sur certains produits agricoles¹⁰ (avec annexe);
- f. Echange de lettres du 30 juin 1996 entre la Suisse et la Commission européenne au sujet de consultations menées entre la Suisse et la Communauté européenne dans le cadre de l'OMC¹¹;
- g. Accord du 21 juin 1999 entre la Communauté européenne et la Confédération suisse relatif aux échanges de produits agricoles¹²;
- h. ...¹³
- i. Accord du 21 juin 2001 amendant la Convention du 4 janvier 1960 instituant l'AELE¹⁴.

Section 2 Importations

Art. 2 Droits de douane à l'importation

¹ Les taux applicables aux marchandises en provenance des Communautés européennes bénéficiant d'un régime préférentiel au sens des accords applicables cités à l'art. 1 de la présente ordonnance sont indiqués dans la colonne «Taux CE» de l'annexe 1.

² Les taux applicables aux marchandises en provenance d'un des Etats membres de l'AELE bénéficiant d'un régime préférentiel au sens des accords applicables cités à l'art. 1 de la présente ordonnance sont indiqués dans la colonne «Taux AELE» de l'annexe 1.

Art. 3¹⁵ Contingents tarifaires

¹ Les marchandises dont le volume d'importation annuel à des conditions préférentielles est limité (contingents tarifaires) sont indiquées à l'annexe 2.

² La déclaration en douane des marchandises relevant d'un contingent tarifaire au sens de l'annexe 2 doit se faire de manière électronique.¹⁶

³ En accord avec l'Office fédéral de l'agriculture, l'Administration fédérale des douanes peut admettre des exceptions à la taxation électronique, par exemple pour les petits envois et les importations occasionnelles.¹⁷

¹⁰ RS **0.632.401.813**

¹¹ FF **1997** II 657

¹² RS **0.916.026.81**

¹³ Abrogée par le ch. I de l'O du 22 déc. 2004, avec effet au 1^{er} fév. 2005 (RO **2005** 569).

¹⁴ FF **2001** 4729

¹⁵ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 18 août 2004, en vigueur depuis le 1^{er} janv. 2005 (RO **2004** 4599).

¹⁶ Nouvelle teneur selon le ch. 22 de l'annexe 4 à l'O du 1^{er} nov. 2006 sur les douanes, en vigueur depuis le 1^{er} mai 2007 (RS **631.01**).

¹⁷ Nouvelle teneur selon le ch. 22 de l'annexe 4 à l'O du 1^{er} nov. 2006 sur les douanes, en vigueur depuis le 1^{er} mai 2007 (RS **631.01**).

Art. 4¹⁸ Attribution des parts de contingents tarifaires

¹ Pour les marchandises relevant des contingents tarifaires cités à l'annexe 2, les taux préférentiels prévus par l'annexe 1 sont octroyés dans l'ordre d'acceptation des déclarations par l'Administration fédérale des douanes, jusqu'à épuisement du contingent. Sont réservées les dispositions particulières prévues par l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles (OIAgr)¹⁹ et celles des organisations de marché au sens de la législation agricole.²⁰

² Les parts des contingents tarifaires 101, 102, 105 à 112, 116, 119 à 124, 126, 129, 132, 133 et 140 à 142 ne sont attribuées que si une part de contingent tarifaire a été attribuée au préalable en vertu de l'OIAgr et des organisations de marché au sens de la législation agricole.²¹

³ L'Office fédéral de l'agriculture peut, alors que le contingent tarifaire au sens de l'annexe 4 de l'OIAgr est épuisé, autoriser l'importation au taux préférentiel prévu à l'annexe 1 d'une marchandise relevant d'un contingent tarifaire cité à l'annexe 2, jusqu'à épuisement de ce dernier.

Art. 5²²**Art. 5a²³** Préférences tarifaires selon l'emploi

Si l'octroi d'une préférence tarifaire dépend de l'emploi auquel les marchandises sont destinées, les dispositions des art. 50 à 54 de l'ordonnance du 1^{er} novembre 2006 sur les douanes²⁴ sont applicables.

Art. 6²⁵ Publication de l'épuisement des contingents tarifaires

La Direction générale des douanes publie pour information, par voie électronique, le solde des contingents tarifaires 32, 101, 102, 104 à 112, 115, 116, 119 à 150 et 201 le jour de la modification.

¹⁸ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 18 août 2004, en vigueur depuis le 1^{er} janv. 2005 (RO **2004** 4599).

¹⁹ RS **916.01**

²⁰ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 8 nov. 2006, en vigueur depuis le 1^{er} janv. 2007 (RO **2006** 4659).

²¹ Nouvelle teneur selon le ch. II de l'O du 23 nov. 2005, en vigueur depuis le 1^{er} janv. 2006 (RO **2005** 5551).

²² Abrogé par le ch. I de l'O du 8 nov. 2006, avec effet au 1^{er} avril 2007 (RO **2006** 4659).

²³ Introduit par le ch. I de l'O du 18 août 2004 (RO **2004** 4599). Nouvelle teneur selon le ch. 22 de l'annexe 4 à l'O du 1^{er} nov. 2006 sur les douanes, en vigueur depuis le 1^{er} mai 2007 (RS **631.01**).

²⁴ RS **631.01**

²⁵ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 8 nov. 2006, en vigueur depuis le 1^{er} janv. 2007 (RO **2006** 4659).

Section 3 Exportations

Art. 7 Droits de douane à l'exportation

¹ Les marchandises exportées dans la Communauté économique européenne pour être utilisées dans la Communauté même, dans les Etats membres de l'AELE ou dans d'autres Etats avec lesquels ont été conclus des accords de libre-échange, marchandises bénéficiant du régime préférentiel au sens de l'art. 7 de l'Accord du 22 juillet 1972 entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne²⁶, sont passibles de droits de douane selon les taux indiqués dans la colonne «Taux pour les produits CE» de l'annexe 3.

² Les marchandises exportées dans les Etats membres de l'AELE pour être utilisées dans ces Etats mêmes, marchandises bénéficiant du régime préférentiel au sens de l'art. 8 de la Convention du 4 janvier 1960 instituant l'Association européenne de libre-échange²⁷, sont passibles de droits de douane selon les taux indiqués dans la colonne «Taux pour les produits AELE» de l'annexe 3 à la présente ordonnance.

Art. 8 Mesures de protection à l'exportation

En accord avec le Département fédéral des finances, le Département fédéral de l'économie (DFE) peut suspendre l'application des taux préférentiels de l'annexe 3 ou subordonner l'exportation de marchandises à certaines conditions ou charges, afin d'empêcher que, par la réexportation vers des Etats non membres de la CEE ou de l'AELE ou avec lesquels aucun accord de libre-échange n'a été conclu, les droits de douane du tarif suisse d'exportation applicables à ces Etats soient éludés.

Section 4 Règles d'origine

Art. 9

¹ Les marchandises portant les numéros de tarif douanier 2309.1021 et 2309.1029 ne peuvent être importées au «taux CE» selon l'annexe 1 que si la demande d'attribution d'une part du contingent tarifaire 32 est accompagnée du permis d'exportation correspondant de la CE (AGREX), attestant que les céréales, les sucres, les mélasses, les produits laitiers, les produits relevant du chap. 3 du tarif douanier et les viandes entrant dans leur composition ont été produits exclusivement dans la CE et que, pour les denrées concernées, la CE a accordé des subventions à l'exportation réduites ou n'en a pas accordé.

²⁶ RS 0.632.401

²⁷ RS 0.632.31

² Les marchandises relevant d'autres numéros tarifaires de l'annexe 1 bénéficient de taux préférentiels si elles remplissent les critères d'origine fixés dans le protocole numéro 328 de l'Accord du 22 juillet 1972 entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ou dans l'annexe B de la convention du 4 janvier 1960 instituant l'Association européenne de libre-échange²⁹.

Section 5 Dispositions finales

Art. 10³⁰ Exécution

L'Administration fédérale des douanes est chargée de l'exécution de la présente ordonnance.

Art. 11 Abrogation du droit en vigueur

Les ordonnances suivantes sont abrogées:

- a. Ordonnance du 7 décembre 1998 sur la répartition du contingent tarifaire d'aliments pour chiens et chats provenant de la Communauté européenne³¹;
- b. Ordonnance du 20 décembre 2000 sur les droits de douane applicables à certains produits dans le trafic avec la Communauté européenne³²;
- c. Ordonnance du 18 octobre 1989 sur les droits de douane applicables aux marchandises dans le trafic avec l'AELE et les CE (O sur le libre-échange)³³.

Art. 12 Entrée en vigueur et dispositions transitoires

¹ La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} juin 2002, sous réserve de l'al. 2.

² Le DFE fixera l'entrée en vigueur des contingents tarifaires 101 et 102 à une date ultérieure.³⁴

²⁸ RS **0.632.401.3**

²⁹ RS **0.632.31**

³⁰ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 18 août 2004, en vigueur depuis le 1^{er} janv. 2005 (RO **2004** 4599).

³¹ [RO **1999** 75, **2000** 389]

³² [RO **2000** 2989]

³³ [RO **1989** 2258, **1990** 372, **1992** 1315 art. 5 ch. 2, **1995** 2731 4322 4932 art. 3 ch. 9 5215 ch. II 5453, **1996** 1673 1974 2683 3058 annexe ch. 3, **1997** 209 900 1545 2150, **1998** 106 857 1592 art. 3 1758 2630 2833, **1999** 314 art. 6 592 687 749 1514 art. 3 1720 1770, **2000** 1018, **2001** 1577 2091 annexe ch. 11]

³⁴ Ces contingents mis en vigueur le 1^{er} janv. 2005 par l'O du DFE du 18 nov. 2004 (RO **2004** 4971) ont actuellement une nouvelle teneur.

³ Le DFE fixe les volumes contingentaires *pro rata temporis*:

- a. pour les contingents tarifaires 105 à 112, au cas où cette ordonnance entre en vigueur pendant la période contingentée;
- b. pour les autres contingents, au cas où cette ordonnance n'entrant pas en vigueur le 1^{er} janvier.

Dispositions finales de la modification du 18 août 2004³⁵

¹ Les volumes des contingents tarifaires 119 à 153 pour la période allant du 1^{er} mai au 31 décembre 2004 sont fixés à l'annexe 4.

² Pour les marchandises relevant des contingents tarifaires prévus à l'annexe 4 qui sont importées entre le 1^{er} mai et le 31 décembre 2004, l'Administration fédérale des douanes octroie les taux préférentiels dans l'ordre d'arrivée des demandes, sous forme de remboursement des droits de douane.

³ Du 1^{er} mai au 31 décembre 2004, les parts de contingents tarifaires 119 à 124, 126, 129, 132 à 135 et 140 à 142 ne sont attribuées que si une part de contingent tarifaire a été attribuée au préalable en vertu de l'OIAgr³⁶ et des organisations de marché au sens de la législation agricole.

⁴ Les demandes de remboursement des droits de douane acquittés sur des marchandises importées entre le 1^{er} mai et le 31 décembre 2004 doivent être déposées le 31 mars 2005 au plus tard auprès de l'Administration fédérale des douanes, accompagnées de l'original de l'acquit de douane et des certificats d'origine ainsi que d'une copie de la décision d'attribution d'une part de contingent au sens de l'al. 3. L'Administration fédérale des douanes n'entre pas en matière sur les demandes qui ne lui sont pas parvenues dans les délais.

⁵ Les demandes arrivées le jour de l'épuisement d'un contingent sont satisfaites au prorata de ce qu'elles représentent dans la demande totale du jour.

Dispositions transitoires relatives à la modification du 27 juin 2007³⁷

¹ Les volumes des contingents tarifaires 151–153 nouvellement créés pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007 sont fixés à l'annexe 4.

² Les montants additionnels pour les contingents tarifaires 111, 120, 133, 134 et 144 pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007 sont fixés à l'annexe 4.

³ Pour les marchandises relevant des contingents tarifaires prévus à l'annexe 4 qui sont importées entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2007, l'Administration fédérale des douanes octroie a posteriori les taux préférentiels dans l'ordre d'arrivée des demandes, sous forme de remboursement des droits de douane.

³⁵ RO 2004 4599

³⁶ RS 916.01

³⁷ RO 2007 3417 ch. IV

⁴ Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007, les parts de contingents tarifaires selon l'annexe 4 ne sont attribuées que si une part de contingent tarifaire a été attribuée au préalable en vertu de l'OIAgr³⁸ et des organisations de marché de la législation agricole.

⁵ Les demandes de remboursement des droits de douane prélevés en trop sur des marchandises importées selon l'annexe 1 entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2007 doivent être déposées par écrit entre le 1^{er} janvier et le 31 mars 2008 au plus tard auprès de l'Administration fédérale des douanes, accompagnées de l'original de – la décision de taxation et d'autres preuves indispensables. L'Administration fédérale des douanes n'entre pas en matière sur les demandes qui ne lui sont pas parvenues dans les délais.

⁶ Les demandes arrivées le jour de l'épuisement d'un contingent sont satisfaites au prorata de ce qu'elles représentent dans la demande totale du jour.

Annexe I³⁹

Les textes relatifs aux numéros indiqués dans la colonne «Numéro de tarif» peuvent être consultés dans le tarif général suisse (publié sur Internet à l'adresse www.douane.admin.ch) ou dans le Tarif d'usage des douanes suisses D. 3 (disponible auprès de la Direction générale des douanes, 3003 Berne)

Dans le tableau ci-dessous, les abréviations suivantes sont utilisées:

- ct numéro du contingent tarifaire: droit de douane préférentiel dans les limites d'une quantité annuelle du contingent tarifaire indiqué par le numéro selon l'annexe 2 ou l'annexe 4.
- em élément mobile: le taux est en fr. par 100 kg de masse nette pour les marchandises en provenance de la CE et en fr. par 100 kg brut pour celles en provenance de l'AELE

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
0101. 1011			exempt	
9091				10.00
9095	ct 119: exempt		exempt	
0106. 1900			[40]	
0204. 1010				10.00
2210				10.00
2310				10.00
3010				10.00
4110				10.00
4210				10.00
4310				10.00
5010	ct 151: 40.00			
0205. 0010				9.00
0207. 1481	ct 120: 15.00			
1491	ct 121: 15.00			
2781	ct 122: 15.00			
2791	ct 123: 15.00			
3311	ct 124: 15.00			
3400	ct 125: 9.50			
3691	ct 126: 15.00			
0208. 1000	ct 127: 11.00			
4000			[41]	
9010	ct 128: exempt			

³⁹ Nouvelle teneur selon le ch. II al. 1 de l'O du 22 déc. 2004 (RO **2005** 569). Mise à jour selon le ch. 3 de l'annexe à l'O du 1^{er} mars 2006 modifiant les annexes de la loi sur le tarif des douanes et d'autres actes législatifs en relation avec la suppression de la dénaturation de blé panifiable (RO **2006** 867), le ch. I de l'O du 28 juin 2006 (RO **2006** 2901), le ch. II 8 de l'annexe 4 à l'O du 28 juin 2006 (RO **2006** 2995), le ch. II de l'O du 8 nov. 2006 (RO **2006** 4659), le ch. I de l'O du 16 mai 2007 (RO **2007** 2273) et le ch. II de l'O du 27 juin 2007, en vigueur depuis le 1^{er} janv. 2007 (RO **2007** 3417).

[40] ex 0106.1900: animaux à fourrure = exempt

[41] ex 0208.4000: viande de baleine = exempt

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
0210. ex 1191 ^[42] 1991	ct 101: exempt [43]			
ex 2010 ^[44]	ct 102: exempt			
0301. 1000/ 0307. 9900			exempt	
0403. 1010	em		em	
1020	em		em	
9031	em		em	
9041	em		em	
9049	em		em	
9061	em		em	
9072	em		em	
9079	em		em	
0405. 2011	em			
2091	em			
0406. 1010/9099	exempt		[45]	
0407. 0010	[46]			
0409. 0000	[47]			
0501. 0000/ 0502. 9000	exempt		exempt	
0504. 0031/0090			exempt	
0505. 1010/1090	exempt		exempt	
9019/ 0508. 0010	exempt		exempt	
0508. 0099/ 0510. 0000	exempt		exempt	
0602. 1000	exempt		exempt	
2011/2049	ct 104: exempt			
2051/2059	exempt		exempt	
2071/2072	ct 104: exempt			
2079	exempt		exempt	
2081/2082	ct 104: exempt			
2089	exempt		exempt	
3000/4099	exempt			
9011/9099	exempt		exempt	
0603. 1110	ct 105: exempt		exempt	
1210	ct 105: exempt		exempt	
1911/1919	ct 105: exempt			
1930	exempt			
1931/1939	exempt			
0604. 1010			exempt	
9111/9910			exempt	
0702. 0010	ct 106: exempt		exempt	
0020	ct 106: exempt		exempt	

[42] Jambon et ses morceaux, non désossés

[43] ex 0210.1991: Coppa, jambons en vessie, jambon saumoné, ct 301 = exempt

[44] Viande séchée

[45] 0406.1010/9099: ct 201 = exempt (pas de mesure de gestion pour le moment)

[46] ex 0407.0010: œufs d'oiseaux de consommation, en coquilles, frais, conservés ou cuits, ct 129 = fr. 47.00

[47] 0409.0000: miel naturel d'acacia, ct 130 = fr. 8.00; autre, ct 131 = fr. 26.00

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
0030	ct 106: exempt		exempt	
0090	ct 106: exempt		exempt	
0703. 1011/1013			exempt	
1020/1021			exempt	
1030/1031			exempt	
1040/1041			exempt	
1050/1051			exempt	
1060/1061			exempt	
1070/1071			exempt	
1080/2000			exempt	
0705. 1111	ct 107: exempt		exempt	
1120			exempt	
1191			exempt	
2110	ct 108: exempt			
0707. 0010	ct 152: 5.00		exempt	
0020			exempt	
0030	ct 132: 5.00		exempt	
0031	ct 133: 5.00			
0050	ct 134: 3.50			
0709. 3010	ct 109: exempt			
5100	exempt			
5900	exempt			
6011	2.50		exempt	
6012	ct 135: 5.00			
9050	ct 110: exempt			
0710. 4000	exempt		exempt	
8090	[48]			
0711. 2000			[49]	
9010	exempt		exempt	
9090	ct 136: exempt			
0712. 2000	ct 137: exempt			
9081/9089			[50]	
0713. 1011		ct 138: 0.90		
1019	ct 139: exempt			
2019			exempt	
0802. 2190	exempt			
2290	exempt			
3290	ct 153: exempt			
5000			exempt	
ex9090 ⁵¹	exempt		exempt	
0805. 1000/2000	exempt			
5000			exempt	
0807. 1100/1900	exempt		exempt	
0809. 1011	ct 111: exempt			
1091	ct 111: exempt			
4013	ct 140: exempt			
0810. 1010	ct 112: exempt			
1011	ct 141: exempt			

[48] ex 0710.8090: champignons = exempt

[49] ex 0711.2000: noires = exempt

[50] ex 0712.9081/9089: aulx non mélangés = exempt

[51] Pignons

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AEE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
2011	ct 142: exempt			
5000	exempt			
0811. 1000	[52]			
2090	[53]			
9010	ct 145: exempt			
9090	ct 146: exempt			
0901. 1100/				
0903. 0000	exempt			
0904. 1100/2010			exempt	
2090	ct 147: exempt		exempt	
0910. 2000	exempt			
1001. 9060		ct 148: 0.60		
1005. 9030		ct 149: 0.50		
1207. 5091/5099			exempt	
1209. 1090/2500			exempt	
2919			exempt	
2960			exempt	
2980/9100			exempt	
9999			exempt	
1212. 2090	exempt		exempt	
9919			exempt	
9998			exempt	
1301. 2000/9080			exempt	
1302. 1100/3900	exempt		exempt	
1401. 1000/				
1404. 2090	exempt		exempt	
9080	exempt		exempt	
1501. 0018/0019			[54]	
0028/0029			[54]	
1502. 0091/0099			[54]	
1504. 1010			exempt	
1098/1099			exempt	
2091/2099			exempt	
3091/3099			exempt	
1505. 0019	exempt		exempt	
0099	exempt		exempt	
1506. 0091/0099			[54]	
1509. 1091	54.55			
1099	77.75			
9091	54.55			
9099	77.75			
1510. 0091/0099			[55]	
1515. 9021				12.00
9028/9029			exempt	

[52] ex 0811.1000: sans addition de sucre ou d'autres édulcorants, en gros, pour la mise en œuvre, ct 143 = fr. 10.00

[53] ex 0811.2090: sans addition de sucre ou d'autres édulcorants, en gros, pour la mise en œuvre, ct 144 = fr. 10.00

[54] ex 1501.0018/0019, 0028/0029; 1502.0091/0099; 1506.0091/0099: pour usages techniques = exempt

[55] ex 1510.0091/0099: huiles extraites des résidus d'olives à l'aide de produits chimiques, pour usages techniques = exempt

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
1516. 1010				[56]
1091/1099			[57]	
2010	[58]		[58]	
2092	exempt		exempt	
2097	exempt		exempt	
1517. 1062	em			
1067	em			
1072	em			
1077	em			
1082	em			
1087	em			
1092	em			
1097	em			
9020	exempt			
9062	em			
9067	em			
1518. 0081				5.00
0089			exempt	
0092	exempt		exempt	
0093				40.00
0097			exempt	
1520. 0000/				
1522. 0000	exempt		exempt	
1602. 2010			exempt	
1603. ex 0000 ⁵⁹			exempt	
1604. 1100/				
1605. 9000			exempt	
1702. 5000	exempt		exempt	
9024	exempt		exempt	
1704. 1010/1030	em		em	
9010/9031	em		em	
9032	em		exempt	
9041/9093	em		em	
1803. 1000/				
1805. 0000	exempt		exempt	
1806. 1010/1020	em		em	
2011/2019	em		em	
2071/9069	em		em	
1901. 1011/9096	em		em	
9099	exempt		exempt	
1902. 1110/4090	em		em	
1903. 0000	exempt		exempt	
1904. 1010	em		em	
1090	em		exempt	
2000	em		em	
3000	em		em	

[56] ex 1516.1010: provenant exclusivement de poissons ou de mammifères marins = fr. 35.00

[57] ex 1516.1091/1099: provenant exclusivement de poissons ou de mammifères marins = exempt

[58] ex 1516.2010: huile de ricin hydrogénée (résine opal)= exempt

[59] Extraits de viande de baleine, extraits et jus de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques, jus de poissons

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AEE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
9010	em		em	
9020	exempt		exempt	
9090	[60]		[60]	
1905. 1010/4029	em		em	
9025/9039	em		em	
9040	exempt		exempt	
9071/9079	em		em	
9081/9089	em		em	
2001. 9020	exempt		exempt	
2002. 1010	2.50			
1020	4.50			
9010	exempt		[61]	
9021	exempt		exempt	
9029	exempt			
2003. 1000	ct 150: exempt			
2004. 1012	em		em	
1014	em		em	
1092	em		em	
1094	em		em	
2004. 9013	exempt		exempt	
9018	[62]			
9043	exempt		exempt	
9049	[63]			
2005. 2011/2012	em		em	
6010/6090	exempt			
7010/7090	exempt			
8000	exempt		exempt	
9911	[64]			
9941	[65]			
2006. 0020	exempt		exempt	
2007. 1000/9929	exempt			
2008. 1110	em		em	
1190	[66]			
3090	exempt			
5010	10.00			
5090	15.00			
7010/7090	exempt			
9100	exempt			
9998	exempt		exempt	

[60] 1904.9090: grains de céréales, concassés et préparés pour la fabrication de corn-flakes et produits similaires = fr. 4.80; autres = em

[61] ex 2002.9010: pulpes, purées et concentrés de tomates, en récipients hermétiquement fermés, d'une teneur en extrait sec de 25 % en poids ou plus, composés de tomates et d'eau, même additionnés de sel ou d'autres matières de conservation ou d'assaisonnement; pulpes, purées et concentrés de tomates en récipients non hermétiquement fermés = exempt

[62] ex 2004.9018: artichauts = fr. 17.50

[63] ex 2004.9049: artichauts = fr. 24.50

[64] ex 2005.9011: câpres et artichauts = fr. 17.50

[65] ex 2005.9040: câpres et artichauts = fr. 24.50

[66] ex 2008.1190: arachides grillées = exempt

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
2009. 3919	6.00			
3920	[67]			
2101. 1100	exempt		exempt	
1211	em		em	
1219	exempt		exempt	
1291	em		em	
1299	exempt		exempt	
2011	em		exempt	
2019	exempt		exempt	
2091	em		em	
2099	exempt		exempt	
3000	exempt		exempt	
2102. 1099	exempt		exempt	
2019	exempt		exempt	
2029	exempt		exempt	
3000	exempt		exempt	
2103. 1000	exempt		exempt	
2000	exempt		exempt	
3011			exempt	
3018	exempt		exempt	
3019	exempt		exempt	
9000	exempt		exempt	
2104. 1000	exempt		exempt	
2000	em		[68]	
2105. 0010/0053	em		em	
2106. 1011	em		em	
1019	exempt		exempt	
9010	exempt		exempt	
9021/9023	em		em	
9024	exempt		exempt	
9029	exempt		exempt	
9030	exempt		exempt	
9040	exempt		exempt	
9050	em		em	
9060/9096	em		em	
9099	exempt		exempt	
2201. 1000/9000	exempt		exempt	
2202. 1000	exempt		exempt	
9031			[69]	
9032			[70]	
9090	exempt		exempt	
2203. 0010/0039	exempt		exempt	

[67] ex 2009.3920: concentrés = fr. 14.00

[68] ex 2104.2000: produits de ce numéro, à l'exclusion de ceux contenant de la viande ou des abats = exempt

[69] ex 2202.9031: jus de pêches, de myrtilles, de mûres et de groseilles, dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 60 % ou moins, ainsi que les jus de cassis dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 35 % ou moins = fr. 4.00

[70] ex 2202.9032: jus de pêches, de myrtilles, de mûres et de groseilles, dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 60 % ou moins, ainsi que les jus de cassis dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 35 % ou moins = fr. 7.00

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
2204. 2121	[71]			
2150	[72]			
2921/2922	[71]			
2950	[73]			
2205. 1010/9020	exempt		exempt	
2207. 1000/2000	exempt		exempt	
2208. 2011/7000	exempt		exempt	
9010	exempt			
9021	[74]		exempt	
9022	[75]		exempt	
9099	exempt		exempt	
2209. 0000	exempt			
2301. 1090			exempt	
2010			exempt	
2090			exempt	
2307. 0000			exempt	
2309. 1010			exempt	
1021/1029	ct 32: exempt		exempt	
9049			exempt	
2402. 1000/2010			exempt	
2020			exempt	
9000			exempt	
2403. 1000			exempt	
9100/9930			exempt	
2501. 0010/				
2905. 4200	exempt		exempt	
4300	em		em	
4400/5990	exempt		exempt	
2906. 1110/				
3301. 9010	exempt		exempt	
9090	exempt		exempt	
3302. 1000	exempt		exempt	
9000	exempt		exempt	
3303. 0000/				
3407. 0000	exempt		exempt	
3501. 1010/1090	em		em	
9011	exempt		exempt	
9019	em		em	

[71] ex 2204.2121, 2921/2922: Retsina (vin blanc grec), dans les limites du ct 116 et selon description de l'annexe 2 = exempt

[72] ex 2204.2150:

- Porto, dans les limites du ct 115 et selon description de l'annexe 2 = exempt
- autres vins doux, spécialités et mistelles = fr. 8.50 (ne sont couverts que les produits au sens de l'annexe 7 de l'accord)

[73] ex 2204.2950: = fr. 8.50 (ne sont couverts que les produits au sens de l'annexe 7 de l'accord)

[74] 1.02.2005 – 31.01.2006 = 27.30;

1.02.2006 – 31.01.2007 = 13.70;

1.02.2007 = exempt

[75] 1.02.2005 – 31.01.2006 = 46.70;

1.02.2006 – 31.01.2007 = 23.30;

1.02.2007 = exempt

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
9091	exempt		exempt	
9099	em		em	
3502. 1110				80.00
1190				80.00
1910				80.00
1990				80.00
2000			exempt	
9000	exempt		exempt	
3503. 0000/				
3504. 0000	exempt		exempt	
3506. 1000/9190	exempt		exempt	
9910	exempt		exempt	
9990	exempt		exempt	
3507. 1010/				
3808. 9900	exempt		exempt	
3809. 1010		4.50		4.50
1090/				
3822. 0000	exempt		exempt	
3823. 1110				5.00
1190			exempt	
1210				0.50
1290			exempt	
1300	exempt		exempt	
1910				0.50
1990/7000			exempt	
3824. 1010	exempt		exempt	
1090/9030	exempt		exempt	
9091	exempt		exempt	
9098	exempt		exempt	
3825. 1000/6900	exempt		exempt	
9010	exempt		exempt	
9090	exempt		exempt	
3901. 1000/				
5212. 2500	exempt		exempt	
5301. 1000/3000			exempt	
5302. 1000/9000			exempt	
5303. 1000/				
9706. 0000	exempt		exempt	

Annexe 276
(art. 2)

Numéro du contingent tarifaire	Numéro du tarif	Désignation de la marchandise	Contingent tarifaire
32	2309.1021/1029	Aliments pour chiens et chats, conditionnés pour la vente au détail, en récipients fermés hermétiquement	6000 poids brut en tonnes
101	ex 0210.1191	Jambons et leurs morceaux, non désossés, de l'espèce porcine (autres que de sangliers), salés ou en saumure, séchés ou fumés	1000 poids net en tonnes
	ex 0210.1991	Jambons et leurs morceaux, désossés, de l'espèce porcine (autres que de sangliers), salés ou en saumure, séchés ou fumés	
102	ex 0210.2010	Viandes séchées de l'espèce bovine	200 poids net en tonnes
104		Plants sous forme de porte-greffe de fruits à pépins (issus de semis ou de multiplication végétative):	60 000 unités
	0602.2011	– greffés, à racines nues	
	0602.2019	– greffés, avec motte	
	0602.2021	– non greffés, à racines nues	
	0602.2029	– non greffés, avec motte	
		Plants sous forme de porte-greffe de fruits à noyaux (issus de semis ou de multiplication végétative):	
	0602.2031	– greffés, à racines nues	
	0602.2039	– greffés, avec motte	
	0602.2041	– non greffés, à racines nues	
	0602.2049	– non greffés, avec motte	
		Arbres, arbustes, arbrisseaux et buissons, à fruits comestibles, à racines nues:	
	0602.2071	– de fruits à pépins	
	0602.2072	– de fruits à noyaux	
		Arbres, arbustes, arbrisseaux et buissons, à fruits comestibles, avec motte:	
	0602.2081	– de fruits à pépins	
	0602.2082	– de fruits à noyaux	
105	0603.1210	Oeillets, coupés, pour bouquets ou pour ornements, frais, du 1 ^{er} mai au 25 octobre	1000 poids net en tonnes
	0603.1110	Roses, coupées, pour bouquets ou pour ornements, fraîches, du 1 ^{er} mai au 25 octobre	
		Fleurs et boutons de fleurs (autres que les œillets et les roses), coupés, pour bouquets ou pour ornements, frais, du 1 ^{er} mai au 25 octobre:	
	0603.1911	– ligneux	
	0603.1310, 1410, 1919	– autres que ligneux	

76 Nouvelle teneur selon le ch. II al. 1 de l'O du 18 août 2004 (RO **2004** 4599). Mise à jour selon le ch. II al. 2 de l'O du 22 déc. 2004 (RO **2005** 569), le ch. II 8 de l'annexe 4 à l'O du 28 juin 2006 (RO **2006** 2995) et le ch. II de l'O du 8 nov. 2006, en vigueur depuis le 1^{er} janv. 2007 (RO **2006** 4659).

Numéro du contingent tarifaire	Numéro du tarif	Désignation de la marchandise	Contingent tarifaire
106		Tomates, à l'état frais ou réfrigéré:	10 000 poids net en tonnes
	0702.0010	– tomates cerises (cherry): du 21 octobre au 30 avril	
	0702.0020	– tomates Peretti (forme allongée): du 21 octobre au 30 avril	
	0702.0030	– autres tomates d'un diamètre de 80 mm ou plus (tomates charnues): du 21 octobre au 30 avril	
	0702.0090	– autres: du 21 octobre au 30 avril	
107	0705.1111	Salade iceberg sans feuille externe: du 1 ^{er} janvier à la fin février	2000 poids net en tonnes
108	0705.2110	Chicorées Witloof, à l'état frais ou réfrigéré: du 21 mai au 30 septembre	2000 poids net en tonnes
109	0709.3010	Aubergines, à l'état frais ou réfrigéré: du 16 octobre au 31 mai	1000 poids net en tonnes
110	0709.9050	Courgettes (y compris les fleurs de courgettes), à l'état frais ou réfrigéré: du 31 octobre au 19 avril	2000 poids net en tonnes
111		Abricots, frais	2000 poids net en tonnes
	0809.1011	– à découvert: du 1 ^{er} septembre au 30 juin	
	0809.1091	– autrement emballés: du 1 ^{er} septembre au 30 juin	
112	0810.1010	Fraises, fraîches: du 1 ^{er} septembre au 14 mai	10 000 poids net en tonnes
115	2204.2150	Porto (selon description ^[1]), en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 l.	100 000 litres
116		Retsina (selon description ^[2]), en récipients d'une contenance:	50 000 litres
	ex 2204.2121	– n'excédant pas 2 l	
	ex 2204.2921	– excédant 2 l	
	ex 2204.2922	– excédant 13 % vol.	
		– n'excédant pas 13 % vol.	
119	0101.9095	Chevaux vivants (à l'exclusion des animaux reproducteurs de race pure et de boucherie)	100 têtes
120	0207.1481	Poitrines de coq et de poules, congelées	2000 poids net en tonnes
121	0207.1491	Morceaux et abats comestibles de coqs et de poules, y compris les foies (à l'exclusion des poitrines), congelés	1200 poids net en tonnes
122	0207.2781	Poitrines de dindons et de dindes, congelées	800 poids net en tonnes
123	0207.2791	Morceaux et abats comestibles de dindons et de dindes, y compris les foies (à l'exclusion des poitrines), congelés	600 poids net en tonnes
124	0207.3311	Canards, non découpés en morceaux, congelés	700 poids net en tonnes

Numéro du contingent tarifaire	Numéro du tarif	Désignation de la marchandise	Contingent tarifaire
125	0207.3400	Foies gras de canards, oies ou pintades, frais ou réfrigérés	20 poids net en tonnes
126	0207.3691	Morceaux et abats comestibles de canards, oies ou pintades, congelés (à l'exclusion des foies gras)	100 poids net en tonnes
127	0208.1000	Viandes et abats comestibles de lapins ou de lièvres, frais, réfrigérés ou congelés	1700 poids net en tonnes
128	0208.9010	Viandes et abats comestibles de gibier, frais, réfrigérés ou congelés (à l'exclusion de ceux de lièvres et de sangliers)	100 poids net en tonnes
129	ex 0407.0010	Œufs d'oiseaux de consommation, en coquilles, frais, conservés ou cuits	150 poids net en tonnes
130	ex 0409.0000	Miel naturel d'acacia	200 poids net en tonnes
131	ex 0409.0000	Miel naturel autre (sauf acacia)	50 poids net en tonnes
132	0707.0030	Concombres pour la conserve, d'une longueur excédant 6 cm mais n'excédant pas 12 cm, frais ou réfrigérés, du 21 octobre au 14 avril	100 poids net en tonnes
133	0707.0031	Concombres pour la conserve, d'une longueur excédant 6 cm mais n'excédant pas 12 cm, frais ou réfrigérés, du 15 avril au 20 octobre	100 poids net en tonnes
134	0707.0050	Cornichons frais ou réfrigérés	300 poids net en tonnes
135	0709.6012	Poivrons à l'état frais ou réfrigérés du 1 ^{er} avril au 31 octobre	1300 poids net en tonnes
136	0711.9010, 9090	Légumes et mélanges de légumes, conservés provisoirement (au moyen de gaz sulfureux ou dans de l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation), mais impropres à l'alimentation en l'état	150 poids net en tonnes
137	0712.2000	Oignons, séchés, même coupés en morceaux ou en tranches ou bien broyés ou pulvérisés, mais non autrement préparés	100 poids net en tonnes
138	0713.1011	Pois (Pisum sativum), secs, écosés, en grains entiers, non travaillés, pour l'alimentation des animaux	1000 poids net en tonnes
139	0713.1019	Pois (Pisum sativum), secs, écosés, en grains entiers, non travaillés (à l'exclusion de ceux pour l'alimentation des animaux, pour usages techniques ou pour la fabrication de la bière)	1000 poids net en tonnes
140	0809.4013	Prunes, fraîches, à découvert, du 1 ^{er} juillet au 30 septembre	600 poids net en tonnes
141	0810.1011	Fraises, fraîches, du 15 mai au 31 août	200 poids net en tonnes
142	0810.2011	Framboises, fraîches, du 1 ^{er} juin au 14 septembre	250 poids net en tonnes

Numéro du contingent tarifaire	Numéro du tarif	Désignation de la marchandise	Contingent tarifaire
7143	ex 0811.1000	Fraises, non cuites ou cuites à l'eau ou à la vapeur, congelées, sans addition de sucre ou d'autres édulcorants, en gros, pour la mise en œuvre	1000 poids net en tonnes
144	ex 0811.2090	Framboises, mûres de ronce ou de mûrier, mûres-framboises et groseilles à grappes ou à maquereaux, non cuites ou cuites à l'eau ou à la vapeur, congelées, sans addition de sucre ou d'autres édulcorants, en gros, pour la mise en œuvre	1000 poids net en tonnes
145	0811.9010	Myrtilles, non cuites ou cuites à l'eau ou à la vapeur, congelées, même additionnées de sucre ou d'autres édulcorants, en gros	200 poids net en tonnes
146	0811.9090	Fruits comestibles, non cuits ou cuits à l'eau ou à la vapeur, congelés, même additionnés de sucre ou d'autres édulcorants (à l'exclusion des fraises, des framboises, des mûres de ronce ou de mûrier, des mûres-framboises, des groseilles à grappe ou à maquereaux, des myrtilles et des fruits tropicaux)	1000 poids net en tonnes
147	0904.2090	Piments du genre Capsicum ou du genre Pimenta, séchés ou broyés ou pulvérisés, travaillés	150 poids net en tonnes
148		Froment (blé) et méteil (à l'exclusion du froment (blé) dur):	50 000 poids net en tonnes
	ex 1001.9039	– pour l'alimentation des animaux dans des exploitations biologiques	
	1001.9040	– pour l'alimentation des animaux	
149	1005.9030	Maïs pour l'alimentation des animaux	13 000 poids net en tonnes
150	2003.1000	Champignons du genre Agaricus, préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique	1700 poids net en tonnes
201	0406.1010/ 0406.9099	Fromages et caillebottes, importés au titre du contingent exonéré de droits de douane de l'AELE	60 poids net en tonnes

[1] *Description:* par vin de «Porto», on entend un vin de qualité produit dans la région déterminée portugaise portant ce nom au sens du Règlement (CEE) n° 823/87.

[2] *Description:* par vin de «Retsina», on entend un vin de table au sens des dispositions communautaires visées à l'art. 17 et l'annexe I du Règlement (CEE) n° 822/87.

Annexe 3
(art. 7)

N° du tarif d'exportation	Taux		N° du tarif d'exportation	Taux	
	CE	AELE		CE	AELE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
2	exempt	exempt	37	exempt	exempt
3	exempt	exempt	38	exempt	exempt
5	exempt	exempt	41	exempt	exempt
6	exempt	exempt	42	exempt	exempt
7	exempt	exempt	43	exempt	exempt
8	exempt	exempt	44	exempt	exempt
35	exempt	exempt	45	exempt	exempt
36	exempt	exempt	46	exempt	exempt

Annexe 4⁷⁷

Numéro du contingent tarifaire	Numéro du tarif	Désignation de la marchandise	Contingent tarifaire
111	0809.1011	Abricots, frais	100 t net
	0809.1091	– à découvert: du 1 ^{er} septembre au 30 juin	
		– autrement emballés: du 1 ^{er} septembre au 30 juin	
120	0207.1481	Poitrines de coqs et de poules des espèces domestiques, congelées	100 t net
133	0707.0031	Concombres pour la conserve, d'une longueur excédant 6 cm mais n'excédant pas 12 cm, frais ou réfrigérés, du 15 avril au 20 octobre	2000 t net
134	0707.0050	Cornichons, frais ou réfrigérés	500 t net
144	ex 0811.2090	Framboises, mûres de ronce ou de mûrier, mûres-framboises et groseilles à grappes ou à maquereaux, non cuites ou cuites à l'eau ou à la vapeur congelées, sans addition de sucre ou d'autres édulcorants, non présentées en emballages pour la vente au détail, destinées à la mise en oeuvre industrielle	200 t net
151	0204.5010	Viande des animaux de l'espèce caprine; fraîche, réfrigérée ou congelée	100 t net
152	0707.0010	Concombres pour la salade; frais ou réfrigérés: du 21 octobre au 14 avril	200 t net
153	0802.3290	Noix, fraîches ou sèches, même sans la coque ou décortiquées: ni pour l'alimentation des animaux, ni pour l'extraction de l'huile	100 t net

⁷⁷ Introduite par le ch. II al. 2 de l'O du 18 août 2004 (RO **2004** 4599). Nouvelle teneur selon le ch. II de l'O du 27 juin 2007, en vigueur du 1^{er} janv. 2007 au 31 déc. 2007 (RO **2007** 3417). Voir aussi les disp. trans. de cette modification avant les annexes.